

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr. a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La
Abonament lunar

pentru Maiu st. v.

— cu prețurile din capul foi —
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Minimul.

Regularea salariilor învățătorilor primari camera deputaților ungurești a terminat-o. Discuțiunea asupra regulării a fost foarte viuă. Însă după noi rezultate rezultatele are să fie, că semizeii din Budapesta, care țin sfaturi în Olimpul din Sándor-utca, au mai adaus cu unul destinațiile lor de paupertate.

„Ear' spiritul de partid!“ ni-se va zice, sau „ultraismul“, este care ne duce la astfel de judecată.

Deloc nu. Căci noi poftim pe ori și-cine, om nepreocupat fiind, și care a urmărit ca noi toate fazele discuțiunii asupra salariilor învățătorilor să ne spună, dacă discuțiunea a fost potrivită cu obiectul pus la ordinea zilei.

Zi de zi cât a ținut discuțiunea am urmărit ce a zis unul și ce a zis altul în dietă. Și la ce rezultat am ajuns? Am ajuns la rezultatul să știm, că fie din partea deputaților, fie din partea ministrilor, s'a vorbit despre toate, numai despre ceea-ce ar fi trebuit să se vorbească în prima linie, despre instrucțiunea și despre însemnătatea instrucțiunii nu s'a vorbit mai nimica.

Străinilor de raporturile interne ale Ungariei le va veni lucrul acesta curios. Nouă însă, care cunoaștem dezvoltarea politică din Ungaria din experiența imediată, cum s'a dezvoltat dela dualism încoace, nu ne poate fi deloc stranie, pentru-că noi știm că nu se poate decât așa trebuie să fie.

Maghiarii prin dualism au căutat și caută mereu, ca pe cetățenii care nu sânt de un sânge și de o limbă cu ei să-i scoată din viața publică a statului. Ei vreau să o monopolizeze singuri.

Aceasta li-a și succes. În Olimpul lor din Sándor-utca sânt, cu puține excepțiuni, numai ei. În posturi în lung și latul patriei numai ei. În muni-

cipii majorității măiestrite numai pentru ei.

Ei cred acum, că după-ce li-a succed această, alteoa de lucru nu mai au, decât elementele nemaghiare să le dea și din țeară afară sau să le facă să dispară din țeară cu totul și așa să ajungă la unitatea națională maghiară.

De aci apoi urmează, că toate proiectele de legi câte vin la discuțiune, nu se desbat din alt punct de vedere, fără din al nisuiței de a ajunge la unitatea națională maghiară. Unica idee feroce după dînșii, se înțelege exclusiv pentru dînșii.

Să privim mai de aproape la lege, așa cum s'a votat.

Așa, după-cum s'a prezentat în forma ei cea dintâi, și s'a putut vedea, că are tendența de a isbi în școalele confesionale ale naționalităților nemaghiare.

Minimul de 300 fl. pentru salariul unui învățător nu s'a pus atâta pentru-ca soartea acestora să se amelioreze și cu ameliorarea aceasta să se ridice instrucțiunea.

Amestecul guvernului cu tendența de maghiarizare, care să impedeze și să zăpăcească toată instrucțiunea, a fost și este scopul proiectului și al legii. Raporturile materiale, mai ales în părțile locuite de nemaghiari, sânt mai slabe. Guvernul maghiar cu tendența de maghiarizare vrea să-i vire pretutindenea în instrucțiunea nemaghiarilor nasul, pentru-ca să găsească pretexte de a le alunga limba acestora și a o înlocui cu limba maghiară, și de aceea îndată-ce o școală va avea lipsă de 60 fl. la salar pe an, să fie amenințată de a fi transformată în școală maghiară.

Din atâta se vede tendența cât pe colo.

Însă legislatorii nu s'au mulțumit cu atâta.

Însuși minimul de 300 fl. a fost alterat. În înțelegere cu susținătorii școlii guvernului s'a dat voe a ridica minimul la 400 fl.

Ce însemnătate are aceasta e în stare să aprefieze numai acela care cunoaște influența solgăbirilor prin noțarii sei cercuții și comunali asupra comunelor politice și prin acestea asupra celor bisericesti, dacă nu pretutindenea, în foarte multe locuri.

Sânt dar' moduri pentru a se amesteca în afacerile școalelor confesio-

nale. Căci în multe casuri va fi mult până se va câștiga barem pentru odată o majoritate între susținătorii unei școale confesionale pentru a o scoate din minte ca să o facă să se decidă pentru urecare a minimului și școala este expusă pericolului de a fi perdută.

Pentru-că vine apoi satana ca binevoitor și om cu „durere de inimă pentru popor“ și spune contribuabililor să nu mai contribuie ei, căci sânt săraci, și dacă nu vor contribuie ei pentru școală, face statul școală, se înțelege fără să le spună că statul le va pune și învățător care să-i învețe ungurește.

Legislatorii din Budapesta nici cu minimul urcat nu s'au simțit destul de asigurați. Au aflat cu cale a-și deschiide prin lege o porțiță prin care să poată tăbări, cu cauză și fără cauză, cu vreme și fără de vreme asupra școalelor confesionale ale naționalităților nemaghiare, ca să le nimicească.

Porțița periculoasă este frasa: „tendențele dușmănoase statului“. Aceasta dă voe și putere nefermărită ministrului unguresc în mână de a nimici școalele confesionale.

Denunțanți plătiți se află foarte ușor. Ear' de aci încolo lucrurile merg strună.

Procesele noastre de presă sânt dovadă viuă, cu cât de puțină scrupulozitate se procede din partea procurorilor etc. Și pe cale administrativă nu are să meargă lucrurile mai bine.

Un deputat naiv a voit să precizeze taxativ casurile de „tendențe dușmănoase statului“. Ceea-ce între împrejurările actuale adevărat că puțin folosește. Însă contele Apponyi, deputatul și contele Csáky, ministrul, au voit să se ferească de precizare.

Ceea-ce însă iscusiiți legislatori au cugetat că nu se poate ajunge pe calea aceasta, au căutat să ajungă pe calea: „intereselor de stat“.

Între aplaudări vii s'a deschis poarta aceasta mai largă și și mai comoadă a „intereselor de stat“, care poate nimici după placul șovinismului maghiar toată instrucțiunea naționalităților nemaghiare.

Și într'aceasta se cuprinde cel mai din urmă testimoniu de paupertate al legislatorilor nemaghiari.

Ei cred că dacă se ved tari și mari în casa dietei, sânt tot așa tari și mari în statul unguresc. Ei cred că dacă în sala dietei nu se aude decât

limba maghiară, prin șireția lor neîndemănatecă vor ajunge ca și în statul unguresc numai limba maghiară să se audă.

Iubirea lor proprie atâta 'i-a zăpăcit, încât nu știu ce fac și nu simt, că dacă ar fi numai după ei, în scurt timp ne-am pute afla înaintea unui nou Mohaci în edițiune modernă.

Dacă ne luăm seama bine și examinăm cu deamăruntul toate împrejurările din statul unguresc și ne mai aducem aminte și de cuvintele lui Helffy de deunăzi, ascuțișul tuturor întreprinderilor șovinoiste, în prima linie este îndreptat în contra noastră a Românilor. Helffy a spus curat și limpede, că în Ungaria toată cestiunea naționalităților se reduce la „ceștiunea română“.

Urmează dar', că și legea regulării salariilor învățătorilor este îndreptată cu deosebire contra Românilor.

Știind noi Români aceasta, ni-se impune deosebit datorința de a ne apăra instrucțiunea primară națională, așa după-cum o putem avea sub seutul confesiunilor noastre. Nu o vom apăra, sigur că o și pierdem și atunci ni-se perde și existența ce străbunii nostri prin lupte de aproape două mii de ani au știut-o păstra ca să ni-o lase moștenire.

Să nu ne facem nevrednici de străbunii nostri, să apărăm prin instrucțiune existența noastră intactă și nemaculată, așa cum am moștenit-o.

Să punem toate la o parte și să dăm și crucerul cel din urmă, ca să ne apărăm instrucțiunea, care să ne servească spre luminarea minții și spre progres în cultură.

Dacă cu toate acestea șovinismul maghiar ar umbra, ca pe pearta cea largă a „intereselor de stat“ să între în sanctuarul instrucțiunii noastre, ca să-l nimicească, ne vom face și atunci datorii. Undeva va trebui să aflăm dreptate și leac și în privința aceasta.

Situația în Ungaria. Corespondentul din Viena al ziarului „Politik“ scrie următoarele despre situația parlamentară din Budapesta: „Puteți considera ca pozitivă în afacerea proiectelor bisericesti nu se va întâmpla deocamdată absolut nimica în dieta ungurescă. Delegațiile se vor întruni la 25 Maiu, de unde dela sine rezultă că dieta trebuie în-

chisă înainte de Rusia. Evident ca până atunci proiectele bisericesti nu pot fi discutate nici în comisii, ba nici nu se știe, dacă peste tot dezbaterile comisionale se poate începe. Numai o posibilitate este de a se vota proiectele bisericesti până la toamnă. Dacă Coroana s'ar întreprine pentru ele, îndemnând pe magnații opoziționali să voteze pentru, sau să se abțină. Judecați singuri ce prospecte sânt pentru aceasta“.

Adunări de protestare.

Adunarea de protestare din Munții-Apuseni.

(Raport special al „Tribunei“.)

Abrud, 7 Maiu n. 1893.

Ziua Sfintului George a fost pentru Abrud o adevărată zi de sârbătoare națională. Adunarea alegătorilor români convocată pe acea zi, a dat întregului oraș priveștiștea unui act măreț. Bravii Buciumani cu voinicii Șohodoleni s'au prezentat în ținută bărbătească. Abrudșătenii cei rezoluți și Cărpeneșii aprigi au răspuns în număr impunător apelului conducătorilor sei. Pe la oarele 2 p. m. — oara hotărâtă pentru adunare — sala spațioasă dela „Românca“ era îndesuită de alegători. Sutele de alegători români stăteau unul lângă altul, ear' galeriile sale umplute până la în-desueală. Veniseră la adunare și femei române, țerance de pe sate; atât era de mare și viu interesul lor pentru adunarea noastră. Onoare lor, onoare tuturor, că n'au pregetat să vină la această măreață adunare.

La 2 1/2 oare, dl Alexandru Filip, președintele comitetului cercual național, salută pe alegătorii prin cuvinte călduroase, tâlmăcește scopul adunării de față în mod clar, îndeamnă pe toți alegătorii ca să se pronunțe sârbătoresc asupra proiectelor religioase ale guvernului maghiar și invită a se constitui.

La propunerea dlui Grigorie Sima, paroch în Cărpeneș, adunarea alege unanim de president pe dl Alexandru Filip, avocat, ear' de notari pe domnii: Alexandru Ciura, paroch gr-cat. în Abrud și Dr. Vasile Fodor, avocat.

Dl președinte mulțumește în numele biuroului pentru încrederea și onoarea de care 'i-a împărțășit, declară adunarea de deschisă și dă cuvântul părintelui Grigorie Sima.

Părintele Sima într'o cuvântare populară explică alegătorilor români că ce este nisuița stăpânirii maghiare cu proiectele pentru recepția religiunii mosaice, introducerea matriculelor de stat și căsătoria civilă. Spune că în contra bisericii și vieții noastre națio-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Cuvântare

rostită de dl Ionel Capșa, student în medi cină, la mormântul lui G. Barițiu.

Întristată familie!

Domnilor și doamnelor!

Triste sânt momentele în care ne vedem adunați aci la mormântul acestui bărbat pentru a-i aduce ultimul nostru salut pe calea eternității.

Un doliu neașteptat a lovit inimile noastre pline de admirațiune pentru acest geniu; eu triste, adunăcă privim la sicriul acestui mare Român.

Noi tinerii români priviam la el ca la un astru care lucia pe orisonul aspirațiilor noastre, ne deprinseserăm a-l crede nemuritor, când eată cruda moarte vine și ni-l răpește din mijlocul nostru; o rază plină de lumină se stinge din calea noastră.

Născut în Jucul-de-jos la 24 Maiu 1812, fiu fidel al patriei sale și devotat patriot al cestiunii naționale, el aparține unei generațiuni viguroase și nobile, căci îi datorim renașterea politică și intelectuală a românismului; acelei generațiuni care calită prin evenimentele dela 1845—1849 a preparat prin scrierile, prin lucrările și prin graiul ei nobil renașterea și reînălțarea națiunii noastre după atâția secolii de uitare și nefericire.

Întristată plânge astăzi tinerimea română la mormântul acestui scump defunct, a cărui

speranță și al cărui ideal se concentră în amorul limbii și națiunii sale adorate.

Căci, domnii mei, în viața poporului nostru, în a lui istorie națională, în cântecele și în doinele lui găsi genul seu isvorul curat la care se adapă; pentru emanciparea scumpei sale națiuni și redobândirea drepturilor sale străbune luptă acest bărbat îndurând toate calamitățile, cu atâta abnegațiune și o rară abnegațiune.

— Crudă și ireparabilă e pierderea ce o simțim.

Domnilor! Bărbați competenți v'au expus mai de aproape caracterul și meritul operelor acestui ilustru defunct, eu însă care am onoare să vorbesc în numele tuturor tinerilor universitari români mă voiu mărgini a accentua: că el a fost un Român și un nobil patriot. A lui personalitate se leagă cu toate acele evenimente din viața națiunii noastre, ce face să bată cu mândrie inima fiecărui adevărat Român.

În el perde neamul nostru și în special tinerii români un mare conducător și un savant învățător.

El s'a dus, a lui memorie va fi eternă în memoria noastră. Ea va dura cât vocea Românilor și suna pe câmpiile dunărene, și din desimea Carpaților va suna buciul doina sufletului Român.

Suvenirele vieții lui ne servește în aceste triste momente ca o blândă mângăiere, ea ne va servi nouă totodată ca o linie de conduită în cursul dezvoltării intelectuale și politice.

Fie-i țărna ușoară!

O carte nouă.

Nu demult am cetit în „Tribuna“ (Bibliografie) 3 șire modeste, despre o nouă carte ce va apăre la „Aurora“ în Gherla, apoi am primit și eu următoarea: „Invitare de prenumerațiune la opul „Monica“, traducere din limba franceză de salba“. Adecă acuși o să răsără o nouă carte pe câmpul literaturii noastre. Asta mă îmbucură. Totdeauna îmi place când cetesc atari vestiri de produse noue, căci ele sânt semne de activitate. Dar' totdeauna mă întreb, oare ce va fi și asta? Mă întreb și acum ce va fi și asta, și iute îmi pot răspunde, pentru-că avem de a face cu o carte tradusă din limba franceză. La o carte nouă tradusă trebuie să știm ce e în original, și cum e tradusă ca să-mi dau părerea. Partea primă o pot ști îndată-ce îmi procur și cetesc originalul; cu atât mai bine dacă 'l-am cetit deja, ca în cazul de față.

Ce e dar „Monica“? E opul lui Emil Bougand, fost episcop în Lavall (Francia). Titlul întreg ar fi să fie: „Vieța sfintei Monice“ (mama sfântului Augustin). O carte aceasta, care în Francia a făcut furoare. Eu am cetit-o în 10. ed. la 1892. Bougand a fost unul dintre episcopii și Francezii cei mari; o figură imponentă, simpatică, măreață. Un episcop mare, care pătruns de misiunea sa, cu cuvântul și cu pana, propagă creștinismul așa de batjocorit în Francia așa de decăzută. Convins că numai principiile creștinismului au făcut Francia mare (gesta dei per Francos) și că earăși numai reînțoarerea

* Mă mir că „Invitarea“ nu spune numele autorului. Poate e o eroare de tipar.

la acele principii, poate ridica sau conserva măcar, el în continuu accentuează principiile lui I. Christos. Pentru ele a luptat pana creștină! Și ce pană? ca a lui Chateaubriand! Spirit înalt, idealist, poetic, pătruns de iubirea lui D-zeu și a neamului seu, cum ar și pute scrie altcum.

Bougand a scris multe opuri. Cel mai însemnat e fără îndoială opul lui apologetic, în 7 volume, intitulat: „Creștinismul și timpul nostru“. Și titlul își reamintește de „geniul creștinismului“ al lui Chateaubriand. În opul acesta vorbește teologul francez cel erudit. Dar' are el și altfel de opuri, în care vorbește episcopul francez, patriotul francez. Între acestea e și cel de față: „Monica“.

Leibnitz a zis: „Dați-ne învățatori buni și vom reforma lumea“. Bougand cetind aceste cuvinte adauge: „dați-ne mame bune și vom reforma omenimea; vom scăpa veacul acesta de catastrofa ce-l amenință“. Cătră mamele creștine se îndreaptă el în opul acesta. Le arată ce putere mare au ele asupra fiilor lor; ce misiune sfântă au dela Dumnezeu, numai cât nu se folosesc de puterea aceasta întreagă. Ca model de mamă ce 'i a folosit toată puterea ei de mamă, o propune pe „Monica“ mama Marelui Augustin. Arată viața, activitatea, influența ei asupra fiului genial și pătimăș, din care însă face un erou, un sfânt. Luptele sufletesti ale lui Augustin, care caută setos adevărul; cercetează toate sistemele filosofice cunoscute până în veacul al 4-lea și de abia află liniște în primirea creștinismului adevărat, când se botează (în vîrstă bărbătească) și se dedică cu totul lui Dumnezeu, după-ce exclamă: „Tu, Doamne, ne-ai creat și neliniștită este inima noastră, până-ce nu se liniș-

tește întru tine“, luptele acestea le enarează, ca să se vază și mai clar, ce putere mare a avut mamă-sa asupra lui.

Și cât de frumos le enarează el toate. Ce limbă poetică măreață. „Istoria ce vreau să vă enarez ar trebui cântată în poezie. Poezia celui mai sfinte și nobile, celui mai măreț și mai curate iubiri“. Cam așa începe! Și într'adevăr cetindu-o parcă cetești un poem. Poemul iubirii de mamă, cântecul mamei pentru fiul seu iubit ce e în pericol. Și ce cântec duios întrerupt de gemete și lacrimi multe-multe!... În urmă ce sfârșit fericit, însuflețitor! N'am cetit în viața mare carte mai înălțătoare de inimă și mai frumoasă; nu o prosă mai poetică ca aceasta!

Și cât de actuală e! Bougand a scris-o la 1865. Dar' nu s'a schimbat nimic de atunci, nu cel puțin spre bine! E presărată toată cu reflexiunile inimii lui patriotice, care și astăzi tocmai așa sânt de nimerite în Francia ca și la 1865. Ba mai nimerite acum ca atunci! Ear' la noi? La noi har Domnului lucrurile n'au ajuns așa departe, dar' au început pe calea ce duce acolo, poate până la Panama! E de lipsă deci încă din bună vreme să ne opunem! Principii sôbsta, sero medicina paratur!

Mamele române trebuie să aibă ideale. Ideale înalte, mărețe!

Sântem într'o stare deosebit de grea. Avem lipsă de bărbați mari, abnegați, care să se jertfească pentru binele public; pentru neamul întreg, avem lipsă de Augustini mari românești! Cine să ni-i dea, să ni-i crească, dacă nu mame eroine ale chemării lor sfinte, mame ca „Monica“; ne trebuie Monici moderne, Monici române de secolul XX!

(Va urma.)

nale de nou se ridică acum o vijelie. „Biserica noastră se află acum ca o corabie în mijlocul valurilor mării, amenințată din toate părțile cu perire. În aceste momente primejdioase pentru biserica noastră națională datorăm un glas, că din viața noastră națională nimic nu dăm. Vrem să trăim pe acest pământ scump cu religia noastră, cu obiceiurile noastre și cu limba noastră. Neînfricați să stăm și în fața acestei primejdii mari, precum au stat moșii și strămoșii noștri când au venit în fața lor primejdiile valuri-valuri. Să dăm glas în lume și să protestăm sus și tare ca lumea să ne audă că nu vrem, nu primim astfel de proiecte de legi, care ne nimicesc întreaga noastră viață națională“. Vorbirea părintelui Sima, atât în decursul ei cât și la sfârșitul ei, a fost acoperită de aplauze fără sfârșit. Toți alegătorii deveniseră însuflețiți și plini de mândrie națională.

După vorbirea părintelui Sima, dl. președinte a dat cuvântul dlui Ioan Băbușu, cooperador gr.-cat. în Bucium-Șasa. Într-o vorbire aleasă și bine potrivită, arată în mod dovedit, că ce a fost biserica Mântuitorului nostru Isus Christos, dela începutul creștinismului până în zilele noastre. Biserica — pentru Români — a fost în trecut scutul cel puternic și nestrăbătut al limbii și naționalității noastre. Biserica dar, care ni-a păstrat cele mai scumpe talismane ale noastre: limba și naționalitatea noastră, are și trebuie să fie apărută de aici înainte înzecit și însușit de brațele noastre vinjoase și să lăsam și noi următorilor noștri scumpa amintire, că am luptat ca și străbunii noștri mai mult pentru limbă decât pentru viața noastră. Pusă biserica alături de sinagoga, ar însemna că ajuns-am vremurile să despretuim învătăturile cele frumoase ale Mântuitorului lui. Prin căsătoria civilă s'ar profana o taină sfântă, s'ar degrada la însemnătatea unui contract făcut pe trgueală, ear' prin purtarea matriculelor din partea slujbașilor de stat s'ar face o spărtură mare între popor și preoții sei și în mod vădit maghiarizarea numelor familiare. Această vorbire plină de sentiment național a fost deosebit de apreciată cu aplauze nesfârșite și însuflețirea alegătorilor era atât de mare, încât toți alegătorii într-o strigau ca dintr'un glas puternic, că „nu primim, lăsam la ale noastre, nici-odată nu le lăsam ale noastre, protestăm sus și tare“.

În mijlocul acestui entuziasm nemărginit dl. președinte dă cuvântul dlui Dr. Vasile Fodor, care reasumă în puține cuvinte adevărată intenție a stăpânirii maghiare cu proiectele sale religioase. Într'altel d-sa a zis, că stăpânirii maghiare nici-când nu i-a zăcut la inimă progresul adevărat al popoarelor nemaghiare, cu atât mai puțin al poporului român. Dovadă: legile trecute croite contra noastră, fără voca noastră, precum și proiectele de legi religioase. Una dintre aceste legi, s'a mai fost adus înainte, prin anii 1836 și 1840, când stăpânirea maghiară a hotărât, ca matriculele tuturor confesiunilor din patrie să se poarte numai în limba maghiară, dar' scopul nu i'și-l-a ajuns, căci alt factor mai puternic i'a răspuns că nu se poate. Această silință s'a continuat din partea stăpânirii maghiare și acum de nou ese la iveală cu toată puterea ei. Stăpânirea de acum vrea cu ori-ce preț să lovească în ce avem noi mai scump: în biserica și vatra noastră familiară, ca astfel viața noastră națională să fie cu deservire mădușită. Recepția Ovrelor o face stăpânirea maghiară exclusiv în favorul rasei maghiare. Religia Ovrelor este decretată odată prin legea din anul 1867, că în exercițiul religiei lor nu sunt împedecați. Prin recipierea religiei mosaice s'ar turbura liniștea creștinească a cetățenilor din scumpa noastră patrie. În sfârșit prezentă spre primire următorul:

„Proiect de rezoluțiune.

„Considerând că religionea mosaică în așezământul ei actual, nu este alta decât talmudul tradițional al Israelitelor, care conține principii contrare celor creștinești, ear' prin recepțiunea ei, — talmudul fiind pus pe o treaptă cu evangelia, morală ovrească alături de morală creștinească, nu numai vaza bisericii lui Christos ar fi înfrântă din temelie, ci ar fi amenințată cu o grea sguindire și basa morală a vieții publice și în același timp este proprie a sporii și mai mult puterea și influența ovrească ce apasă asupra popoarelor creștine, productive și în adevăr susținătoare ale patriei;

„considerând că prin introducerea matriculelor civile se intenționează nu atât înfrunțarea în purtarea respectivelor registre, ci mai ales schimonosirea și maghiarizarea numelor, reducerea venitorilor școlare și a influenței preoțești precum și vedită tendență de a potența ingerența stăpânirii maghiare asupra clerului și poporului nostru peste tot;

„considerând că căsătoria civilă este de natură a sguindul instituțiile și chiar dogmele bisericii noastre, jignind moravurile străbune și sentimentul evlaviei înscute poporului român, înlesnind convingerile nelegitime, nimicind vaza clerului nostru

și căsumându-i pagube materiale însemnate:

„Alegătorii dietali români din cercurile administrative ale Abrudului, Roșiei și Ighiului dincoaci de Dealul-mare, întruniți la Abrud, în adunarea publică din 5 Maiu, st. n. c., protestează serbătorește și unanim contra proiectelor de lege religioase“.

După citirea acestui proiect de rezoluțiune, președintele pune întrebarea, că îl primesc alegătorii așa cum s'a cetit? Alegătorii, toți între aplauze frenetice, îl primesc unanim și neschimbat.

Se însușă la cuvânt dl. Petru Sicoe, econom în Sohodol. Un vrednic țeran și demn de stimat. Însuflețit de marea adunare multumește conducătorilor pentru convocarea acestei adunări. Adaug cuvintele sale: „Mă simt mândru când văd că avem așa vrednici conducători în fruntea noastră și le aduc mulțumita noastră a tuturor, că ne-a chemat la adunarea aceasta, unde am putut să vorbim de năcazurile noastre, de primejdiile ce vin să ne amenințe limba și biserica noastră. Spun în fața adunării, cu fruntea deschisă, că noi poporul, opinca țeri totdeauna vom ține cu învătății noștri, care ne voese numai binele nostru și totdeauna îi vom urma de câte-ori ne vor chema Dumnezeu să-i țină în sănătate și viață îndelungată“. Aceste cuvinte eșite din graiul unui țeran cu inimă curată românească, au fost însoțite de vii aclamări din partea adunării.

Cerând cuvântul dl. Nicolae Băeșan, paroch gr.-or. în Bucium-Isbita, domnia-sa într-o cuvântare eșită din inimă românească și plină de sentiment național, spune că datorința stăpânirii maghiare ar fi ca să mulțumească pe toate popoarele scumpei noastre patrii, pe toate să le cuprindă cu dragoste și să le voască din inimă prosperarea lor, dar' se nu le învrăjbească prin proiecte de lege ca cele de față și să le facă viața nesuferită în această patrie scumpă nouă tuturor. Imploră pronia divină, ca măcar în oara cea din urmă să i trimită stăpânirii maghiare gând bun și senin ca să deie tuturor popoarelor din patria noastră pacea și liniștea demult dorită. Roagă pe bunul Dumnezeu ca să-l țină pe Preabunul nostru Monarch încă mulți-mulți ani fericit spre fericirea popoarelor Sale. Vorbirea părintelui Băeșan a fost acoperită de aplauze și urări furtunoase.

Di Dr. Vasile Fodor propune, ca din adunare să se trimită Maiestății Sale Monarchului nostru următoarea telegramă:

Maiestății Sale

FRANCISC IOSIF I.

Împăratul Austriei și Rege Apostolic al Ungariei în
Vienna.
Hofburg.

Maiestate Împărătească și Apostolică Regească!

Supușii alegători dietali români din cercurile administrative ale Abrudului, Roșiei și Ighiului dincoaci de Dealul-mare, întruniți în adunarea ținută la 5 Maiu n. c. în Abrud pentru apărarea intereselor lor primejdite, credincioși de visei înaintașilor, depun la treptele Înaltului Tron al Maiestății Voastre omagiul supunerii lor neclintite.

Dumnezeu să țină pe Maiestatea Voastră Împărătească și Apostolică Regească și Înalta Casă Domnitoare.

Adunarea primește cu însuflețite și des repețite strigări de „Să trăiască“.

Dl. președinte făcând reasumarea celor pertractate, constatând ordinea exemplară multumește tuturor alegătorilor pentru viul interes, ce, precum în trecut, așa și astăzi au dovedit în cauzele naționale românești și le dorește viață îndelungată.

În sfârșit dl. Ioan Maior, paroch gr.-cat. în Roșia, mulțumind dlui președinte pentru înțeleapta și românească conducere, adunarea se disolvă în cea mai bună ordine.

Astfel a decurs această frumoasă și românească adunare, la care a fost de față și căpitanul suprem al orașului. Din intuițiunea sa proprie s'a putut convinge despre ținuta bărbătească a alegătorilor. Dece bunul Dumnezeu ca această adunare să fie de bun augur și să relvie viața națională a poporului român din Munții-Apuseni.

Nu pot trece cu vederea împrejurarea, că șeful dela posta de aici, când s'a expedit depeșa Maiestății Sale a făcut obiectiunea, că cu greu se poate expeda astfel de telegramă din cauza cuvintelor „Treu der Devisen ihrer Vorfahren“. În urma explicărilor date, că această depeșă se trimite din plinul adunării și garanță ia asupra-și înșiși cei subsriși: n'a mai făcut nici o obiectiune. Se vede că pe compatrioții noștri maghiari si cam gâdile și nu le cade bine că ne alipim așa tare de Preabunul nostru Monarch.

Un alegător.

Ciurma creștinismului.

Bihor, 8 Maiu st. n. 1893.

Ovreiile, cei mai înverșunati dușmanii ai creștinismului, pe care Christos întemeietorul legii creștinești, pentru fărâdelegile lor i-a blăstemat prezicându-le că se vor risipi peste toată fața pământului, ce împlinindu-se, acum ca un blăstēm, ca o ciurmă se năpăstuesc asupra omenirii și îndeosebi asupra creștinătății, dar' veniturile acestea, niciări în lume șarlataniile și neobraznicile înscute lor nu le pot valida așa ca în regatul Sfântului Stefan închinat Vergurei Maria, unde am ajuns acolo, ca oărmuirea fără teamă de D-zeu să le deie mână liberă, folosindu-i ca instrumente orbe la realizarea „ideii de stat maghiar“, ce în creerii și toate acțiunile șovinismului a ajuns la gradul de delir și turbare formală. Din dispozițiunea aceasta anormală poate concluda ori-și cine că la ce nu se pot dimita instrumentele anticreștine ale șovinismului jidano-maghiar, asupra naționalităților și mai ales asupra Românilor per excelență creștini. Nu-i destul că-i împilă, îi demoralizează și-i otrăvesc cu spirituoasele necurate, ci acum vin în public și-i bat joc de ce are mai prețuit și mai sfânt bietul popor român, și aceasta o fac fără a se gena, fără a se teme, ba o fac cu fală sub egida procurorilor și a judecătorilor ai căror instrumente sunt. Bietului Român nu-i e iertat nici a se văieta asupra nedreptăților ce îndură, că îndată sar procurorii, gendarmii, solgăbăraile, judecătorii, până și înșiși ministrii și-l prind de gât trimițându-l la pușcării.

O dovadă despre impertinența ovrească fără seamăn, comisă sub egida guvernului liberal, ne înfățișează oficiosul „Pester Lloyd“, din care „Tribuna“ în nrul 90 reproduce următoarele: „Cel mai mare folos îl trag din matricule popii valahi, care sub șermanul popor cu ocaziunea scoaterii extraselor din matricule. Șermanii de Valahi își cumpără cu bani grei speranța la recompensa cerească, și acest negoț cu speranță popii o practică ca la bănci după modelul gheșefului cu acțiuni și promise“.

Acum însă guvernul voește să scape șermanul popor valah de acesti lipitori care se hrănesc din trupul lui. Câte cuvinte, câte litere tot atâtea minciuni, șarlatanii, obraznicii, impertinențe, prostii și stupidități ovrești, pentru-că e ceva evident, e de comun cunoscut că în toată Europa cei mai săraci și cei mai slab dotați sunt preoții românești, și pe cât e aceasta de evident, pe atât a ajuns de proverbială că ciurma și haita ovreiască tocmăi între Români își poate valida mai bine gheșefurile sale mârșave, și până-ce în comunele românești câte un biet preot abia își poate susține familia cu sudoarea feței sale arând, săpând și cosând, până atunci 2—3 sau și mai multe familii ovrești se învațesc înșelând și belind poporul.

Culmea științei și a principiului ovreesc e gheșeful, de unde mănecând și perciunatul dela „Pester Lloyd“ cugetă că și cu extrasele matriculare se poată face cum face neamul seu sau cum a făcut poate și el umblând cu ace, chibrituri, ață, galund ș. c. Pe cât e impertinent pe atât de stupid nu știe că extrasele matriculare au taxele sale, ba cele mai multe trebuie să le deie în urmarea ordinațiilor ministeriale fără taxe.

Din principiul gheșefului sperând perciunatul că haita ovreiască va ocupa posturile conducătorilor de matricule ca recompensă instrumentală, ce în țeara aceasta cu oărmuitori fără teamă de D-zeu se va și întempla, saltă de bucurie că guvernul intenționează să iee conducerea matriculelor din mâna preoților români, din care după-cum mințind nerușinat afirmă că au atâtă folos, însă ce a un șarlatan și lîfăză dobitocescă e e la aceea nu reflectează, că conducătorii cei noi vor ave mai multă plată, câte unul decât cât venit își pot face 2—3 preoți români. Oare cum nu numește gheșef și aceea, că prin proiectele primite în parlament s'au ridicat plățile indivizilor civili din serviciul public, care toate se trag de pe spinarea bietului popor.

Apoi nu știi alege ce-l dominează mai mult pe lîfăză perciunată, boldul de a batjocori legea creștinească, impertinența ovreiască fără obraz sau stupiditatea dobitocescă? În fășișând lucrul ca-și-cum preoții români ar face cu extrasele gheșefuri ovrești, imbindu-le și vînzându-le ca ei peile și chibrituri, ba le confundă cu înșăși credința creștină când zice: „Șermanii de Valahi își cumpără cu bani grei speranța la recompensa cerească“ ș. c. l. Mult reuțăcioasă și mult proastă poate fi lîfăză perciunată când nu poate băstrunde cu mintea, că dacă poporul n'ar ave mai mult decât speranța în recompensa cerească și răsplătirea faptelor, atunci ar răsplăti el acelora care îl împlează și înșeală, tocându-i în cap ca pe niște câni turbați, grijașă dar' atât indivizii cât și autoritățile competente ca să nu devină poporul la așa ceva prin umeltirea indivizilor și autorităților nechibzuite. Semne destul de rele se arată și până acum în tumulturile din

orașe mai mari, în defraudările și sinuciderile ce obvin atât de des.

Dar' impertinența ovrească necualificabilă se ridică la culmea „non plus ultra“ când despre o corporațiune întreagă, despre preoții prporului român recunoscuți atât prin legile dumnezeiești cât și civile, fără care un popor civilizat nu poate fi nici o zi, scrie într-o foaie oficioasă că: sunt lipoare care se hrănesc din trupul poporului. Blamul acesta e o crimă ce poate să o comită numai o creatură păgână în starea sălbătăciei asiatice înfuriată de pofta isbăndei dobitocesci. O oglindă mai străvezie, din care își poate imagina strălătatea în ce stă cavalerismul jidano-maghiar față cu poporul român, nici se mai poate închipul. A reflecta la crima aceasta mă aflu prea puțin, doar' vor reflecta moderații noștri în „Gazeta Transilvaniei“ sau Papiu și consortes, sau doară tocmai elita română din Bihor, inspectorul școlar recunoaște însuși Sipoș maghiarisator, locuesc peste 220 mii Români și pe lângă toate acestea nici într'un cerc nu s'a făcut adunare de protestare în contra proiectelor de lege necreștinești, ci gr.-orientalii se îndestulesc cu protestul făcut în sinodul dela Arad, ear' gr.-catolicii poate-că nu vreau să vatem pe episcopul care are gheșefurile cu Ovreiile, bag-seamă îi trebuesc bani mulți ca să aducă la renume european scările și bunurile din Marmația, care poate și în urmă vor deveni ovrești ori-ce altă numai românești nu, despre ce se poate convinge din imediata vecinătate a reședinței sale și din metamorfosa celor două familii episcopicești care azi nu mai sînt române.

Un Român.

Cehii contra dualismului.

În dieta Boemiei Cehii-tineri au prezentat la 5 Maiu o adresă de înaintat în numele dietei către M. Sa Împăratul, în care bătându-se pe drepturile autonome ale țerii lor înscrise în documentele și decretale împărătești, poporul ceh roagă Monarchul pentru restabilirea drepturilor și reînființarea autonomiei.

Raportorul adresei a fost dl. Dr. Iul. Gréger, deputat dietal și proprietar al ziarului „Národní Listy“. Din discursul pronunțat de d-sa cu această ocazie credem de cuviință a aduce următoarele pasaje:

„Din clipa aceea unde oamenii de stat conducători ai monarhiei au părăsit terenul dezvoltării seculare a ei în trecut; de când au început să octroeze popoarelor niște constituții în loc de a le oărmui pe baza federalistică, din momentul acela când au început să strimtoarească popoarele în cadrele centralistice ale germanisirii și maghiarisării, uități-vă cum de atunci stările s'au dezvoltat! Îndreptat-s'au oare stările din lăuntru? Oare monarhia a dobândit mai multă vază în politica externă? Nime nu poate zice că așa este: din contră, am firma convingere și oricine a urmărit evenimentele, trebuie să fie convins că dela disolvarea parlamentului din Krensier (în 1848) când se încep cu octroarea fără a se ține cont de bazele istorice ale monarhiei, că de atunci se abate peste aceasta din urmă o catastrofă după alta.

„În toate acțiunile importante și mai cu seamă în combinațiile din afară, nu vedem decât petrecându-se o serie de nefericiri așa încât se pare că dela momentul acela un blăstēm zace pe statul acesta. Și aceasta tocmai este consecunța acelei politice nefericite după 1849, căci nici una din schimbările făptuite de atunci în organizarea statului n'a avut basă de drept, nici una n'a isovrit lopozațiunilor în diferitele regate și țeri; nici una din acele schimbări n'a fost rezultatul progresului modern. De aceea, domnilor, afirm că nici una din ele n'a dobândit simpatie, nu zice ale tuturor popoarelor, dar' nici ale majorității lor; căci toate acele schimbări n'au adus folos decât la două popoare, care le-au exploatat și le exploatează mereu în dauna celorlalte popoare.

„Ori-și-când dela octroarea aceea monarhia s'a vîzut vîrta în complicațiuni exterioare, totdeauna a avut a înregistra numai pierderi și umiliri. Și astfel se va întempla și în viitor, dacă se va produce o schimbare radicală în întreaga politica monarhiei. Nu încape îndoaială, dlor, că dacă se va urma a pași pe acest povrniș, dacă și de acum înainte se vor nesocoti drepturile, pactele și tratatele din trecut pe care se întemeiază raportul legitim între dinastie și monarhie față cu diferitele țeri autonome, trebuie negreșit să isvorască de acolo perire pentru monarhie, ba că o să ese un pericol și pentru dinastie înșăși.

„Astăzi, dlor, când un curent democratic așa de puternic străbate toată Europa, când

curentul acela ese la iveală și la noi, oare în astfel de vreme poate prospera, ba chiar exista statul, care nu numai că nu se razimă pe popoarele lui constitutive, ci se răsbouește mereu cu ele în lăuntru?“

Oratorul dezvoltând apoi mai pe larg consecunțele funeste ce ar pute rezulta în viitor, Dr. Gréger încheie astfel:

„Și va fi numai spre norocul acestei monarhii, dacă va sosi cât de curând acea vreme, când nu se va ține seamă numai de bunul plac al celor 2 popoare favorizate până astăzi, Nemții și Maghiarii, ci când în sfârșit se va asculta și de glasul celorlalte popoare asuprite, când se va da urmare plângerilor lor peste măsură de drepte“.

CRONICĂ

Dela Curte. Prințesa Gisella de Bavaria, după-cum se depeșează din Viena, a sosit la 8 c. seara împreună cu ficele ei Elisabeta și Augusta din München în Penzing și a fost primită la gară de cămăru M. Sa Monarchul. Dela gară s'au dus cu toții la Schönbrunn. Astăzi va sosi în Viena și principele Leopold de Bavaria.

Plecarea M. Sale dela Budapesta. M. Sa Împăratul a părăsit Budapesta în ziua de 6 Maiu, la 8 oare 55 m. seara și plecarea a fost tot atât de caracteristică ca și sosirea Monarchului. Mult înainte de oara hotărâtă se adunară în salonul de așteptare al Curții ministrii de față în Budapesta, primarul-suprem Ráth precum și multe alte persoane înalte, toți în costum de gală ungurese; arhiepiscopul Császka a cu mai mulți membri din clerul nalt. M. Sa veni la gară însoțit de contele Paar, în trăsură, numai câteva minute înainte de plecarea trenului și se îndreptă spre salonul de așteptare, unde cei de față erau deja înșirați în spalir, la capătul căruia se afla primarul-suprem. La intrarea Monarchului în salon, se oprî înaintea primarului și răspunse la salutările celor de față cu salutul militaresc. Primarul-suprem adresă câteva cuvinte M. Sale, la care acesta dete un scurt răspuns. Contele Paar care îndată la sosire eșise pe peron, reveni îndată la ușa de eșire a salonului și anunță că trenul e gata de plecare. M. Sa pași apoi prin spalir salutând la dreapta și la stânga și eși de-adreptul spre a se urca în vagon. Dela floastra vagonului Împăratul salută încă odată, deloștul sună de plecare și trenul se puse încet în mișcare. Putem să ne închipuim înfățișarea pe fața ministrilor ce se depărtau încet, căci nimeni nu se aștepta la un așa rămas bun. Mai cu seamă fața și de altfel melancolică a ministrului Császka se lungi de tot și exprimă mai mult decât ceea-ce a spus vre-odată în parlament în toate discursurile sale parlamentare. În cercurile bine informate din Budapesta se vorbește că lui Császka i-s'a dat a înțelege în mod foarte clar, de astă-dată dela locul cel mai înalt, că carul statului poate să meargă înainte cu înlesnire și fără ajutorul lui. În tot cazul trebuie deo-camdată să așteptăm dacă nobilul conte va trage cuvintele consecunțe din faptele care au să rezulte din primirea Monarchului, din audiența de zece minute ce i-s'a acordat precum și din modul cum i-s'a luat Monarchul rămas bun dela ministri.

Manevrele cele mari în estan. Se depeșează din Viena că furierul Curții Branke a plecat săptămăna trecută la Güns spre a exopera cartiere pentru Maiestatea Sa Monarchul și înaltii Sei oșapoști cu prilegiul manevrelor de toamnă în comitatul Eisenburg. Despre manevre se spune că la aceea vor asista, afară de Împăratul Wilhelm, regele Saxoniei și principele Leopold de Bavaria. Manevrelor vora dela 18 până la 21 Septembrie. Aceste manevre se zice că vor lua dimensiuni atât de mari cum nu s'a mai pomenit nici-odată și niciări până acum în timp de pace. Corpurile de armată din Viena și Pressburg formând armata de Nord, vor opera în contra armatei de Sud, care va consista din corpurile de armată din Graz și Agram.

† **George Barțiu.** Cu posta de astăzi ni-a mai sosit următoarea scrisoare: Tinerimea română dela gimnaziul gr.-cat. din Beius, pătrunsă de adunca jale pentru pierderea marului bărbat al națiunii române, își exprimă condolența față cu cele mai înalte instituțiuni culturale române, Academia-Română și „Asociațiunea transilvană“, al căror președinte binemeritat a fost, precum și față cu intristata și neconsolata familie. Tinerimea română dela gimnaziul din Beius.

În memoria lui Pompiliu Piposiu. Cetim în „Gazeta Bucovinei“ de Duminecă: Din incidental venirii doamnei Piposiu la Cernăuți se va celebra un parastas întru memoria regretatului nostru director și amic Pompiliu Piposiu. Parastasul se va ține în biserica Sf. Paraschive, Marți, la 9 oare dimineață și se va celebra de către părintele arhiep. V. V. de Repta, par. exarch Procopovici și par. C. Morariu.

Știre personală. Comandantul de corp de aici baronul Szvetenyoa a sosit ieri în Cluj spre a inspecta garnisoana de acolo.

Numiri. Sunt numiți vicenotari: practicantul în drept Emeric Dániel la judecătoria cerc. din Geogiul-de-jos, Victor Ancea la judecătoria cerc. din Teaca și sublocotenentul Ludovic Dániel din regimentul de infanterie nr. 50 la judecătoria cerc. din Abrud.

Sfințirea bisericii din Valea-mare. Ni-se scrie din Ilteu că Duminică în 25 Aprilie v. s'a sfințit cu mare solemnitate sfințirea bisericii de nou construite în comuna Valea-mare din comitatul Caraș-Severinului. Actul sfințirii l'a îndeplinit Preașfinția Sa episcopul diecesan din Arad Ioan Mețianu asistat de părințele protopop Voicu Hamza, referentul Ignatie Pop, protodiaconul Dr. Ioan Trailescu, preotul local S. Dragoiu și încă alți opt preoți. La acest act solemn a asistat un public numeros din loc și jur, între care preoți, învățători și mireni, fisogăbăreul Popescu, dl Alexandru Mocsonyi și un număr frumos de dame și d-soare. La sfârșitul serviciului divin Preașfinția Sa episcopul Mețianu a ținut o cuvântare, în care a mulțumit atât preotului și popului cât și spriginitorilor pentru jertfele aduse. După terminarea actului sfințirii, episcopul, însoțit de un banderiu de călăreți, s'a dus la Capolnaș, ear' preoții și învățătorii s'au intrunit la o masă comună.

Regularea salariilor învățătorilor primari. În ședința sa dela 7 c., camera maghiară s'a ocupat cu propunerea lui Kun Miklós, după care în legea despre regularea leilor învățătorilor confesionali se se indice în mod exemplificativ tendințele inimice statului ce s'ar ivi la unii învățători. După o discuțiune scurtă camera a primit propunerea cu unele modificări stilistice neesențiale.

Industria la Slovaci. Cu bucurie constatăm din „Národné Noviny“ că aliații noștri slovaci desvoalt o activitate promițătoare și pe terenul economic. Așa între altele au constituit în cursul celor trei luni din urmă o societate pe acțiuni pentru întemeierea unei fabrici de bere cu capital de 250.000 florini, în Turóc-Szt.-Márton. E știut lucru că orzul slovacesc stă în primul loc printre orzurile menite pentru fabricațiunea berii. Până la toamnă clădirea și instalațiunea va fi gata, și îndată se va începe cu frabricațiunea. Dintr'un prospect venit cu „Národné Noviny“ vedem că există în orașul sus pomenit și o fabrică de mobile din lemne sub firma Dobrovitsco și care prosperează înrătăta încât nu mai poate satisface comanda ce-i vin. Societatea comandată și până acum deci silită — spune prospectul — a-și mări capitalul de exploatație prefăcându-se în societate pe acțiuni. Capitalul total va cuprinde 600.000 coroane împărțit în 1200 acțiuni à 500 coroane; din acestea societarii de până acum își rețin pentru ei 572 acții, ear' 628 sunt puse spre subscripția publică. Cine dintre cetitorii noștri s'ar interesa pentru întreprindere, se se adreseze sau la firma sus arătată, sau la „Tatra“, bancă în Turóc-Szent-Márton. Din darea de seamă asupra gestiunii acestei bănci extragem următoarele cifre: În decursul anului 1892, câștigul net a fost de 30.000 fl., depunerile s'au ridicat la suma de 800.000 fl.; valoarea polițelor și a altor hărți a atins cifra de 1.096.700 fl., ear' întreaga investiție prezentă valoarea de 1 1/2 milioane.

Malversațiuni la sedria orfanală din Biserica-Alba. Se anunță din Biserica-Alba că zilele acestea făcându-se reușirea cassei orfanale de acolo, s'au constatat mai multe neregularități. Pe baza acestei constatări vicecomitele comitatens a suspendat din oficiu pe cassarul sedriei orfanale Martin Weiss și a ordonat cercetare disciplinară în contra lui. Totodată vicecomitele a rugat procuratura ca se introducă cercetare criminală în contra lui Weiss.

Matriculele civile în Croația. Într'o ședință mai recentă a comisunii administrative a camerei maghiare, deputatul Beksics Gustav și-a exprimat părerea, ca matriculele de stat se fie introduse în toate țările de sub coroana Ungariei. După ce în proiectul de lege privitor la matricule de Croația nu se face amintire, Beksics a cerut ca guvernul să introducă matriculele de stat și în Croația, fără însă a vătămă autonomia Croației. Deocamdată însă guvernul maghiar va trebui să-și pună pofta în cuiu. Eată ce spune „Pesti Napló“ în această privință: Călătorii din urmă a contelui Khuen-Hedervary la Budapesta, zice foaia numită, stă în legătură cu această chestiune. Banul Croației s'a dus la Budapesta singur numai spre sfârșitul ca să confereze cu ministrul de interne în această privință. După foaia numită contele Khuen-Hedervary nu a făcut secret din aceea că politica bisericească a guvernului maghiar nu a întâmpinat primire simpatică în Croația și Slavonia, ba ar fi declarat fără încunjur că dacă guvernul voeste totuși să extindă politica bisericească și asupra Croației, în cazul acesta el (Banul) va fi silit să se retragă. Aceasta din cauză — a zis Hedervary — că în Croația nu e cu puțință a se introduce nici matriculele de stat, nici recepțiunea Ovreilor și nici căsătoria civilă.

monumentului honvezi- sosit nouă astăzi aici șeful-șefului Wekerle toată săptămâna aceasta se poate reflecta la even-tuare la participarea cad-desvârlirii monumentului

Din Agram se anunță a locotenent-mareșalului mandant al districtului, întâmplată la 7 l. c.

Amnelor române din „Zaseta Bucovinei“, va sunie o tombolă în pa-ss. Obiectele puse la

sortii sânt produse ale industriei de casă a țerancelor române. Profitul curat se va folosi pentru ajutorarea țerancelor.

Înteruperi de comunicațiune. Se depeșează din București cu data de 2 l. c. n.: În urma unor ploii ce au ținut două zile se anunță inundațiuni și înteruperi de comunicațiune pe liniile ferate. Toate trenurile de astăzi nu au sosit.

Timpul. Aproape prin toate părțile Transilvaniei a nins zilele acestea. Astfel din Baru-mare ni-se scrie: Duminică și Luni pe aici a nins și astă-noapte a înghețat. Economii sânt foarte îngrijite, căci câmpul e tot acoperit de nea și nu e speranță a se îndrepta încă nici în 2—3 zile. Unii pomi au fost înfloriți, dar' recolta s'a nimitic. În același timp ni-se scrie din Abrud că pe acolo încă a căzut zăpadă groasă. — Pe aici timpul s'a îndreptat, astăzi avem o zi senină și caldă. Zăpada s'a topit, numai munții mai sânt acoperiți încă de o pătură groasă de zăpadă.

POSTA ULTIMĂ.
Politica bisericească în casa magnaților.

Budapesta, 9 Mai n. În desbateră budgetară a casei magnaților mareșalul-suprem al Curții, contele Geza Szapáry a recunoscut succesele financiare ale lui Wekerle, dar' a condamnat hotărît programul de politică bisericească al guvernului. Ministrul de culte a emis o ordonanță nesocotită, care s'a dovedit de o crimă politică, deși primatele i-a dat sfatul seu binevoitor și a protestat în contra ordonanței. Prin aceasta opinia publică s'a neliniștit. În loc ca ministrul să demisioneze, pentru-ca succesorul lui să liniștească spiritele, a rămas și a agitat și mai mult toate părțile societății. Străinătatea se miră, că ne-am pus nepregătiți pe un teren, pe care alte popoare au fost împinse numai prin revoluții și prin biruința radicalismului. Vorbitorul este liberal, însă liberalismul nu este identic cu lipsa de religie. El propune un coneluc, prin care se desaproabă programul de politică bisericească al guvernului, dar' i-se votează budgetul.

Contele Aurel Dessewffy încă este contra politicii bisericești. Guvernul face rău că copiază stătele apusene. Recepțiunea Ovreilor merge prea departe în privința trecerilor religioare. Programul guvernului nu va restabilă pacea confesională. Vorbitorul conelude că guvernul nu este capabil a continua conducerea afacerilor, și de aceea propune a nu i-se vota budgetul.

SERVICIUL TELEGRAFIC
al „TRIBUNEI“.

Budapesta, 10 Mai n. Pentru propunerea lui Aurel Dessewffy de a se respinge budgetul, au fost câștigați douăzeci și nouă de membri ai casei magnaților. Probabil că budgetul va fi rezolvat astăzi.

Berlin, 10 Mai n. Discursul împăratului către generali cu privilegiul revistei de ieri a trupelor a produs o senzație nespuse de mare. Împăratul a accentuat în cuvinte aspre necesitatea reformei plănuită prin proiectul militar și a condamnat atitudinea „Reichstag-ului“ disolvat. Împăratul sperează că va obține aprobarea noului parlament. Și dacă se va înșela și în această speranță — a zis împăratul — atunci va face tot ce stă în puterea sa pentru obținerea aceleia, deoarece el e convins despre necesitatea proiectului pentru susținerea păcii generale. Se vorbește de agitația masselor — a terminat împăratul — dar' el se știe de acord în privința proiectului militar cu principii federali, cu poporul și cu armata.

Belgrad, 10 Mai n. Mareșalul de curte a Nataliei a sosit spre a face pregătirile de primire la sosirea ei.

Bibliografie.

A apărut: „Micul prieten al copiilor“, adecă „Carte pentru învățarea scrierii și citirii“, de Silvestru Moldovan. Cu o îndrumare la finea cărții Prețul broșat 22, legat 25 cr. Editură proprie. Sibiu, 1893.

A apărut: Marșul „Caritatea pentru două plane cu opt mâini“, de C. M. Cordoneanu. Acest marș este scris expres într'un stil ușor pentru elevele de prin institutele private, pentru festivități școlare, ca examenul etc.

Recomandăm domnilor profesori de musică și direcțiunilor școalelor private această compozițiune de un bun efect.

Se află de vânzare la toate magazinele de musică din București cu prețul de lei 2.50.

A apărut din colecțiunea Steinberg: Crasescu V.: „Novele“. Volumul II. Prețul 1 leu.

A apărut în București: Ioan Amos Comenius: „Didactica Magna“, tradusă și însoțită de o preceventare și introducere de Dr. Petru Garbovicianu, profesor. Prețul 3 lei.

Este opera monumentală a unui mare pedagog, tradusă de un bărbat de școală competent. O recomandăm cu căldură cărturarilor noștri.

A apărut: „Catechetică“ adecă „Metodica specială a studiiului religioșii“. De protopresbiterul Simeon Popescu, profesor la școala normală de institutori. Ed. II. amplificată. București. Tipografia „Lupta“.

Cartea costă 1 fl. 50 cr. și se poate procura dela librăria Haiman Ignat precum și dela celelalte librării din București.

„Capitalistul“. Ziar economic, industrial, financiar și comercial. Apare la 5 și 20 a fiecărei luni în București. Redacțiunea și administrațiunea: Strada Doamnei, 23—25. Director-delegat al comitetului: M. E. Papamihalopol. Anul I. Nr. 2 are următorul cuprins: Budgetul 1894. — Legea maximumului. — Germania și Rusia. — Concursul de instrumente arătării. — Agenți-comisionari — Convențiunea cu Germania. — Plugurile universale „Flöther“ și „Sak“. — Cronica faptelor. — Mișcarea noastră agricolă. — Buletin financiar. — Bibliografie. — Posta redacțiunii. — Primăria comunală București. — Anunțe.

„România Musicală“. Revistă musicală-teatrală-literară. Apare de două-ori pe lună în București. Redacțiunea și administrațiunea: Strada Otleni nr 62. Director, proprietar și fondator: Const. M. Cordoneanu. Anul IV. Nr. 4 dela 15 Aprilie are următorul cuprins: Înștiințare. — Al IV-lea concert simfonic. — La musicare à Genève, de La clé de Sol. — Turneul Sarah Bernhardt. — Arta de a dirigea. (Urmare). — Din Iași. De Titus Cerne. — Artistii noștri. — Al VI-lea și ultimul concert simfonic. De C. M. Cordoneanu. — Compozițiuni noue. — Din gazetele străine. — Unalta. — Opere și operete noue. — Din Buzău. — Bibliografie.

Călimdarul zilei.

29 Aprilie (11 Mai) n. 1893.
Iulian: SS. 9 M. din Chizic.
Gregorian: Înălț. D.
Soarele: răsare 4.13 apune 7.40

Buletin meteorologic.

Sibiu, 10 Mai n. 10 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 729.9)	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiunea vântului
Observată	Diferența din prezintă		
727.8	-4.3	+8.3	+18.0+4.2
			NV

Din țeară 8 Mai n. 8 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosfer. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcțiunea și tăria
Budapesta	761	+ 3.9	W 1
Sătmar	764	+ 0.1	V 2
Cluj	762	+ 4.6	NV 1
Orșova	763	+ 9.0	S 5
Arad	764	+ 4.5	NV 5
Panclova	763	+ 5.5	NV 4

Sosiți în Sibiu.

La 10 Mai n.
Hotel „Neuriner“. George Nicolanten, econom, din Rîmnic. Hierfurth, preot, din Neustadt. Rieger, căpitan, din Viena. B. Spariosu, căpitan, din Orăștie. Sényi, locotenent, din Oradea-mare. Schulz, din London. A. Fleisch și M. Paul, din Budapesta, comercianți.

Economic.

Comerciu Românii. Direcțiunea vămilor române a publicat o dare de seamă despre importul și exportul României pe timpul dela 1 Ianuarie și până la 1 Noembrie 1892. După această publicațiune oficială, importațiunile ating cifra de 324,182.731 lei, ear' exportațiunile cifra de 230,617.241 lei. Comparând mișcarea comericiului din anul 1892 cu cea din anul 1891, se constată o scădere la importațiunile, adecă o diferență în favorul lor. Importațiunile anului 1891 au fost de 383,169.790 lei; adecă 58,987.068 mai mult decât acele ale anului 1892. Exportațiunile din contră s'au urcat; anul 1891, fiind pentru 229,988.711 lei. Așadar' cu un plus de 10,628.531 lei. Lucru, care de asemenea e îmbucurător pentru comericiul României cu țările străine.

Fermele model în România. Cetim în ziarele de dincolo:

Ministerul agriculturii lucrează la instituirea fermelor model, prevăzute de legea votată acum de curând, pentru organizarea învățământului profesional. O comisiune este numită spre a fi consultată de dl ministru P. P. Carp în privința modului de organizare a acestor ferme menite a da pilda unei sistematice administrațiuni în economia rurală a țerii. Fermele sânt în număr de trei și vor fi așezate între diferite părți ale țerii: în Moldova (județul Vaslui) pe moșia statului Lazu, în Oltenia (județul Romanați) pe moșia statului Studina și în Muntenia (județul Ilfov) pe moșia statului Hotaru Isovoarelor. Ele sânt înzestrate fiecare cu câte 1/2 milion lei, care se vor întrebunța la construirea clădirilor necesare, la croirea drumurilor de exploatare și întocmirea sistemelor de cultură (asolamentelor).

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 18—19 Aprilie v. 1893.
A. Veisberg lui M. Schmirer, grâu 700 hect. 7.85 lei. A. Veisberg lui Weing. & Ellinger, orz 500 hect. 8.05 lei. Sigmond Strass lui G. Nicolopulo, porumb 1600 hect. 8.72 1/2 lei. Sasu & Nistor lui I. Hirsch, por. 900 hect. 8.70 lei. Sasu & Nistor lui I. Hirsch, porumb 1500 hect. 8.65 lei. Sasu & Nistor lui I. Hirsch, porumb 15 v. 8.65 lei. V. P. Sasu lui L. & M. Feitler, orz 1100 hect. 4.70 lei. V. P. Sasu lui L. & M. Feitler, orz 1880 hect. 4.75 lei. Catzighera lui L. & M. Feitler, grâu 3600 hect 10.30 lei. J. J. Paspatti lui F. Carnevali, grâu 5200 hect, 9 47/10 lei. Chrisoveloni fr. lui A. Verona, porumb 7600 hect. 6.90 lei. Evloghio lui Erling, orz 5960 hect. 5.55 lei. Evloghio lui Erling, orz 3200 hect. 4.95 lei. N. V. Perlea lui Erling, orz 500 hect. 5.80 lei. E. Georgef lui H. Goldenzveig, ovės 3500 hect. 11.25 lei. E. Georgef lui M. Schmirer, secară 3500 hect 7 lei. Sasu & Nistor lui M. Schmirer, porumb 1600 hect. 6.80 lei. Evloghio lui M. Schmirer, porumb 3360 hect. 6.90 lei. Frații Bach lui M. Schmirer, porumb 2100 hect. 6.90 lei. Frații Bach lui M. Schmirer, porumb 7650 hect. 6.75 lei. C. Cottis lui O. Silberstein, grâu 1700 hect 10.40 lei. C. Cottis lui Jeiteles, grâu 1450 hect. 10.60 lei. P. Teohar Co. lui Jeiteles, grâu 4000 hect. 10 lei. P. Teohar Co. lui Jeiteles, grâu 1150 hect. 10.50 lei. C. G. Haracopulo lui Jeiteles, grâu 2500 hect. 10.50 lei. I. Cațica lui Jeiteles, grâu 3100 hect. 9.40 lei. Tzuclos & Lecos lui Kirschen & Diam., grâu 7000 hect. 8.82 1/2 lei. Drag. & Stamb. lui O. Silberstein, grâu 800 hect. 10 lei. Cohen & Volging lui Jeiteles, grâu 9000 hect. 8.70 lei. Caruso lui I. Zoref, grâu 1000 hect. 8.50 lei. Sasu & Nistor lui I. Zoref, grâu 520 hect. 8.05 hect. C. Cotis lui M. Schmirer, grâu 2500 hect. 7.90 lei. P. Teohar & C. lui Goldenzveig, porumb 4200 hect. 8.65 lei. G. Grosovici lui I. Zoref, porumb 7000 hect. 6.90 lei.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 9 Mai n. s'au notat: ungurești bătâni grei 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 45.— cr. până 46.— cr., ungurești grei tineri 51.— cr. până 51 1/2. cr., de mijloc 51.— cr. până 52.— cr., ușori 49.— cr. până 50.— cr., marfă țerânească grea 46.— cr. până 47.— cr. de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., ușoară 47.— cr. până 48.— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sêrbești grei 49.— cr. până 50.— cr., transito de mijloc 49.— cr. până 50.— cr., transito ușori 46.— cr. până 47.— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 8 Mai n. 1893.

Sămînțe	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela până	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo dela până
Grâu				
Bănățenești, vechiu	74	—	75	8.15 8.25
Grâu dela Tisa	74	—	75	8.30 8.40
Grâu Pesta	74	—	75	8.25 8.35
Grâu de Alba-Rog	74	—	75	8.25 8.35
„ Bacsoa	74	—	75	8.30 8.40
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—
Sămînțe, vechi ori noue	Sotul	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela până	
Secară		70—72	7.5 7.50	
Orz	de nutreț	60—62	6.10 6.35	
„	de vinar	62—64	6.50 „ 6.60	
„	de bere	64—66	6.90 8.40	
Ovės	—	39—41	6.20 6.50	
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	—	
„	de alt soi	73	5.—	5.05
Meiu	—	—	—	4.30 4.60
Hrișcă	—	—	—	4.80 4.90
Mărfi pe termen.	Grâu	de toam	8.47	8.9
„	Cucuruz	de primă.	8.26	8.28
„	Ovės	Maiu-Iun	5.05	5.07
„	„	Iulie-Aug.	5.24	5.26
„	„	de toamnă	6.28	6.30
„	„	de primăv.	—	—
Produse diverse	Sotul	Cursul	dela până	
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	40.—	52.—	
„	roșie	58.—	66.—	
Oieii de rap.	rafinat	39.—	39.50	
Uns. de porc	dela Pesta	57.50	58.—	
„	dela țeară	—	—	
Slănină	svântată	46.—	47.—	
„	afumată	54.—	55.—	
Său	—	39.—	40.—	
Prune	—	19.25	19.75	
Lictar	slavon, nou	20 5/8	21.—	
„	bănățeneș	18.50	19.50	
Miere	brută	—	—	
„	galbină străcurată	36.—	37.—	
Ceară	de Rosenau	143.	144.—	
Spirt	brut	15.75	16.25	
„	Drojdițe de spirt	53.75	54.2	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 10 Mai n. 1893.
Hărțile-monetă română Cump. 9.46 vënd. 9.56
Lire turcești „ 10.75 „ 10.85
Imperiali „ 9.80 „ 9.85
Ruble rusești „ 1.25 „ 1.27

Bursa de Budapesta.

Din 8 Mai n. 1893.
Renta de aur ung. 6% 115.25
„ „ „ 4% 100.—
„ hărție 5% 12.—
Împrumutul căilor ferate ung. 12.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 121.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 101.50
Bonuri rurale ung. 96.50
„ croate-slavone 97.50
Obligațiunile desp. regalilor 100.75
Împrumut cu premiu ung. 11.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 142.75
Renta de hărție austriacă 98.25
„ de argint austriacă 98.—
„ de aur austriacă 117.20
Lesuile austriace din 1860 166.50
Acțiunile băncii austro-ungare 932.—
„ de credit ung. 3.90—
„ „ austr. 336.—
Scrisuri financiare ale institut. de cred. și economii „Albina“. 101.—
Argintul —
Galbeni împărătești 5.78
Napoleon-d'ori 9.68
Mărci 100 imp. germane 60.10
Londra 10 Livers sterlingi 122.90

Bursa de Viena.

Din 8 Mai n. 1893.
Renta de aur ung. 6% 115.—
„ „ „ 4% 115.—
„ hărție 5% 123.50
Împrumutul căilor ferate ung. 12.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emis un) 120.75
Amortisarea datoriei căilo ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 101.50
Bonuri rurale ung. 96.50
„ croate-slavone 97.50
Împrumut cu premiu ung. 150.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 142.80
Renta de hărție austriacă 98.10
„ de argint austriacă 97.80
„ de aur austriacă 117.20
Losuri pentru austr. din 1860 166.75
Acțiunile băncii austro-ungare 1695.—
„ de credit ung. 422.—
„ „ austr. 388.50
Argintul —
Galbeni împărătești 5.77
Napoleon-d'ori 9.73
Mărci 100 imp. germane 60.07
Londra 10 Livers sterlingi 127.50

Bursa de București.

Din 20 Aprilie st. v. — 4 oare p. m. Cassa Ultim
Renta rom. per 1875 5% 158.—
Renta română amort. 5% 06 1/2 —
Renta (Schuldverschreib.) —
Oblig. de stat. C F R 6% 102.—
Renta rom. (Rur. conv.) 6% —
Împrumutul municipal 5% —
Serisuri func. rurale 5% 98.—
Serisuri func. rurale 7% 104.50
Idem urbane 7% 102.—
„ 6% 98.—
„ 5% 84.—
Banca-Dacia (500 lei vërs. intr.) 1645 —
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vërs.) 298 —
Soc. de Asig. Naț. (200 lei vërs.) 810 —
Soc. rom. de reasig. 101 —
Soc. r. de cou (250 lei vërs.) —
Oblig. Cassel Pensionilor —
Agio —
Schim —
Londra 3 luni —
„ cek —
Berlin 3 luni —
„ cek —
Paris 3 luni —
„ cek —
Viena —
Agio —

Pentru redacție responsabil: în absența dlui Andreiu Balteș dl Alexandru Dordea.

Împrumut curat. — N'are consortiu.

Întreg profitul în favorul asiguraților.

Cel mai mare și mai bogat institut
de bani din lume.

Capitalul de asigurare:

907

milioane
franci.

THE MUTUAL
SOCIETATE DE ASIGURARI PE VIEȚĂ ÎN NEW-YORK,
FUNDATA ÎN ANUL 1843.

Asigură pe
vieță pe lângă cele
mai diferite și mai
favorabile modalități.

Cu prospecte și cu informații
mai îndetaliat serveste

Erdélyrészi aligazgatóság

Kolozsvártt

sau agenția din loc

SIEBENBÜRGER VEREINSBANK

SIBIIU. [963] 3-50

Se primesc domni în cost

sau se trimită mâncare acasă, în abonament lunar. A se adresa strada Sării (Salzgasse) nr. 27. [1108] 3-3

A apărut:

Clara Milici

Novelă

de
I. Turghenev.

Traducere din limba rusă
de

Enea Hodoș.

Institut Tipografic în Sibiiu.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIIU.

Au eșit de sub tipar:

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de
Sab. Pop. Barciannu,
odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat
de

Dr. D. P. Barciannu.

Partea I. Română-germână.
704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română
1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depozit general

pentru România la librăria lui
Alexandru Vegetorin,
București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de
exemplar.

Mostre frumoase la mușterii private și franco.

Cărți bogate de mostre, cum nu s'a mai pomenit, pentru croitori nefrancați.

Eu nu dau scăzământ de 2¹/₂ sau 3¹/₂ fiorini pro metru, nici daruri la croitori, după-cum se face de către concurență pe speșele cumpărătorului din urmă, ci eu am numai prețuri fixe și netto, pentru-ca fiecare mușteriu privat să cumpere bine și ieftin. De aceea mă rog a'mi-se prezenta numai cărțile mele de mostre.

Deasemeni advertizez de scrisori despre scăzământ dublu din preț.

Stofe pentru costume.

Peruvii și doschin pentru clerul înalt, stofe reglementare pentru uniforme de funcționar ces. r. și pentru veterani, pompieri, gimnasti, livre, postavuri pentru biliard și mese de joc, acoperiminte de care, stofe și impermeabile pentru surtucuri de vânat, stofe cernite, plaid-uri de călătorie dela fl. 4-14 etc.

Cine vrea să cumpere mărfuri de postav ieftine, cinstite, durabile, curate de lână și nu sdrește iefine, care abia fac plata croitorului, să se adreseze la

Joh. Stikarofsky în Brünn

(Manchester-ul
Austriei)

cel mai mare deposit de postavuri în valoare de 1¹/₂ milion fl.

Spre a da o idee despre mărime și capabilitate declar că fabrica mea întrunește cel mai mare export de postav ai Europei, fabricație de stofe de pâr, accesorii pentru croitori și mare compactorie numai pentru scopurile proprii. Pentru a se convinge cineva despre toate cele mai sus indicate, invit P. T. publicul, dacă se dă ocașie, a visita localurile grandioase ale stabilimentului meu de vânzare, în care sânt ocupați 150 de oameni.

Se expediază numai pe lângă rambursă.

Correspondență în limba germană, cehă, maghiară, polonă, italiană, franceză și engleză. [411] 23-24

ACTII

de ale institutului de credit și de economi „Albina” în Sibiiu, cumpără cu cele mai bune prețuri advocatul Iosif Pușcariu în Brașov, căruiu sânt a se adresa oferte referitoare, cu indicarea prețului ce se cere. [1067] 4-5

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de
D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul Tipografic:

ROMÂNII LA DOBRIȚIN

sau
CONDAMNAREA dlui Dr. Y. LUCACIU,
amănunțită dare de seamă a procesului intentat dlui Dr. Lucaciu.

După raportul „Tribunei”
Amplificat și îndreptat.

Prețul 40 cr.

A eșit tocmai de sub tipar:

HOMO SUM.

ROMAN

DE
GEORGE EBERS.

Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Institutul Tipografic în Sibiiu.

Institutul Tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Făcălă și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, jucător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica de Bojena Némcová,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Genușoaca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Făcălă în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârcoitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nuciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacal bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fădetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** colae Trimbițoni. cr. sau 44 bani.
45. **Roma invinsă.** de Alexandru Par. L. Caragiali. Un 48 bani.
46. **Clara Milici.** Traducere din limba Hodoș. Un exemplar 8 cr. sau 16

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare cu deosebire librarilor și vânzătorilor, se dă raba convenit.

Precauțiune la cumpărarea de

Zacherlin

(a acestui mijloc nimitor de efecace în contra a tot felul de insecte.)



Mușteriu: „... Pentru-ce-mi dați prav de insecte desfăcut??... Eu am cerut doar „Zacherlin” și de acela există după-cum se știe numai în sticle!

Prav desfăcut nu primesc... pentru-ca eu știu foarte bine că e numai un abus rău de numele cu drept cuvânt renumit „Zacherlin”, dacă se dă prav ordinar de insecte în epistole, carne și cutii drept „Zacherlin”. — Sau îmi dați o sticlă sigilată „Zacherlin” — sau banii mei retur. Să fiu tras pe sfoară nu mă las.

În Sibiiu la dl	Julius Ballmann,	În Sibiiu la dl	C. A. Markovatz,
„ „ „ „	Joh. Billes,	„ „ „ „	Michael Mathias,
„ „ „ „	Wilh. Frank,	„ „ „ „	J. B. Missebacher sen.,
„ „ „ „	Rud. Fuchs,	„ „ „ „	Jos. N. Polke,
„ „ „ „	L. Gardik,	„ „ „ „	F. A. Reissenberger,
„ „ „ „	G. Ad. Gritscher,	„ „ „ „	Rud. Schuster,
„ „ „ „	G. W. Grohmann,	„ „ „ „	Jos. Schwarz,
„ „ „ „	Gust. Gürtler,	„ „ „ „	K. Tartler,
„ „ „ „	Fried. Hammer,	„ „ „ „	Franz J. Wagner,
„ „ „ „	Carl Herzberg,	„ „ „ „	Jos. Wagner,
„ „ „ „	Franz Jahn Söhne,	„ „ „ „	Fried. Ziegler,
„ „ „ „	Gust. Kessler,	„ „ „ „	Jos. Zimmermann,
„ „ „ „	L. Kurovsky,		

În toate celelalte locuri ale Transilvaniei sânt depouiri acolo unde sânt expuse afșuri de „Zacherlin”.